

# Research on the Teaching Strategy of Infiltrating Minority Culture into Senior High School English with the Core Literacy

Chuan Tong

School of Foreign Languages Sichuan Normal University, Chengdu, Sichuan, 614400, China

## Abstract

There is a close connection between culture and English class, with the promulgation of the *National English Curriculum Standards for General High School (2017 Edition)*, in senior high school English teaching in ethnic minority areas, attention is paid to the effectiveness of cultivating students' cultural consciousness. The paper combines related theories, based on the actual situation of English teaching in Liangshan Minority Middle School, analyze the existing English teaching problems, then clarify the necessity of infiltrating the traditional national culture in senior high school English classrooms, and explore the penetration strategies of national traditional culture in senior high school English classrooms in ethnic areas.

## Keywords

ethnic areas; senior high school English; traditional national culture; core literacy

## Fund Project

2019 National Undergraduate Innovation and Entrepreneurship Training Program Project-Innovation Training Project (Project No.: 20191063606).

---

## 指向核心素养的高中英语渗透少数民族文化教学策略研究

童川

四川师范大学外国语学院, 中国·四川成都 614400

## 摘要

文化与英语课堂之间存在着密切的联系,随着《普通高中英语课程标准》(2017版)的颁布,民族地区高中英语教学中逐渐开始关注培养学生文化意识有效性。论文结合相关理论,基于凉山州民族中学英语教学的实际情况,分析其存在的英语教学问题,进而明确在高中英语课堂中渗透民族传统文化的必要性,并探索民族地区高中英语课堂对民族传统文化的渗透策略。

## 关键词

民族地区; 高中英语; 民族传统文化; 核心素养

## 项目基金

2019年国家级大学生创新创业训练计划项目·创新训练项目(项目编号:20191063606)。

---

## 1 引言

中国是一个多民族国家,也是一个多文化的国家,民族文化的多样性虽然使得中华文化源远流长,但是随着时代的变迁,少数民族文化面临着边缘化趋势的危机。《普通高中英语课程标准》(2017版)指出,“文化意识指对中外文化的理解和对优秀文化的认同”;“文化意识的培育有助于增强国家认同和家国情怀,坚定文化自信”<sup>[1]</sup>。文化意识的培育旨在“比较文化异同”;“形成正确的价值观”;“具备一

定的跨文化沟通和传播中华文化的能力”。学校课堂作为文化传承的主要载体,在民族文化渗透方面也是不可忽视的重要阵地,但是由于民族地区学校语言环境和文化环境的特殊性,导致目前高中英语课堂上关于民族传统文化的渗透的现状不尽如人意。为此,笔者力求通过实际调查探索出真正行之有效的渗透策略。

## 2 高中英语课堂中渗透民族传统文化的必要性

高中阶段英语教学活动中对民族传统文化的渗透在民族

交流及学生英语学习过程中发挥着纽带的作用。要想真正解决上述问题,实现行之有效的渗透,必须先明确在高中英语课堂中渗透民族传统文化的必要性。

### 2.1 坚定文化自信及文化归属感

英语课堂导入民族传统文化,可以逐步推动将文化自信内化于心的进程,使得对本民族文化的认同感及归属感渐渐提升,提高中学生的核心素养。高中生应当具备优秀的文化素养和爱国主义情怀,坚定文化自信能使其在未来学习与国际交流的过程中更好地传播中华文化,长远实行,可促进中国文化的全面发展。此外,在民族地区高中英语教学中,教师明确少数民族文化,通过讲解与普及,唤起学生心中对于本民族文化的强烈归属感,从而使学生通过对民族文化的学习体会民族文化的精髓,提高民族自豪感和责任感。

### 2.2 促进文化传播与传承

英语语言教育与民族文化教育深度融合,将成为未来基础教育改革的重要抓手。在高中阶段英语教学活动中渗透民族文化,不仅能提高学生对中外文化异同的知识敏感度和分类鉴别能力,拓展学生视野培养世界意识,促进不同民族文化的交流传播。同时也可以加深对英语及母语文化的理解和使用,提高跨文化交际的能力,推动民族传统文化代代相传。通过掌握更多的民族传统文化来进行跨文化交际和传播,加强民族文化乃至中华文化在国际范围内的影响力,促进民族文化的传承与发扬。

### 2.3 语言共通性促进学习正迁移

学生自出生以来,民族传统文化就对其产生直接的影响。但因部分高中生对于西方文化和民族传统文化的认识存在偏差,在学习到高中英语知识之后忽视了对民族传统文化的传承发扬,不利于文化学习的后续进步发展。利用民族传统文化来对英语教学进行正迁移,将民族文化的语言习惯正确运用到英语中,可以有效促进英语的学习<sup>[2]</sup>,以达到语言的共通。同时又能准确感知民族传统文化的正面作用,保证英语教学成果得以优化。

### 2.4 激发学生学习兴趣,增进师生交流

教师表示在英语课堂中的民族文化渗透活动可以调动学生的课堂活跃度及英语学习的兴趣。应避免一味枯燥刻板的教材讲解,在教学过程中适当导入民族传统文化知识,帮助学生拓展思维,从而更好地融入课堂。此外,多了解一些文化背景对以后的阅读理解题也会有一定助力作用。由此确保

学生们通过联系实际的方式,真正地掌握英语学习技巧。

此外这种渗透还可以促进师生之间的交流、沟通。在英语课堂中渗透民族文化有利于拉近与学生的距离,班上有少数民族同学和汉族同学,在课堂中介绍少数民族文化,有利于两个民族同学相互交流。对汉语和彝语进行比较,也有利于对英语的学习。由此让学生感受到自己作为少数民族文化传承者的优势以及独特性,从而调动学生的积极性,发挥学生的主观能动性。

## 3 困境调查情况及问题分析

为了解分析当前民族地区高中英语课堂教学中民族文化渗透的现状,探析其中存在的问题及提出后续解决措施<sup>[3]</sup>,笔者前往具有典型民族教育背景的凉山州民族中学进行了实地调查研究。

### 3.1 实际调查情况

本调查以凉山州民族中学三个年级的29名英语教师及2920名学生为调查对象,研究问题是现今民族地区高中英语课堂民族文化渗透情况。首先,笔者采取了不记名问卷方式,面向师生两大主体。其次,了解学生对于民族文化知识的英语表达能力和民族文化在高中英语课堂的渗透情况,以及关于教师对高中英语课堂中民族文化教学的态度、方式和建议。最后,笔者还对5名凉山州民族中学高中英语教师进行了细致访谈,额外探寻了目前高中英语课堂中民族文化教学的阻碍及英语教学与民族文化间关系等问题。以上所有调查均不与师生绩效及分数挂钩,避免师生压力,可以确保问卷的客观性。

调查结果显示,中国四川省民族地区高中英语课堂民族文化渗透程度较低,高中英语课堂中渗透民族文化受到诸多阻碍,存在民族文化“失语”现象。而大部分学生对民族文化渗透表示感兴趣且愿意学习,但英语知识水平和应用能力不足<sup>[4]</sup>。

### 3.2 问题分析

结合核心素养的要求,分析产生上述结果的原因是:从教师角度来看,一是教师群体不全是少数民族,其中作为汉族的英语教师,对少数民族文化的了解程度不高,民俗文化素养层次不够,导致无法在教学中介绍更多民族文化,也没有专门开设这样的课题。而且不少教师表示民族文化用英语直译出来比较困难。二是由于教学任务限制,教师不得不把

教学重点放在词汇、语法和应试技巧上,对文化教育不够重视。从学生角度看,虽然绝大多数学生都肯定英语教学中的民族文化部分的必要性,有着学习兴趣和积极性,但是在学习过程中,学生使用英语表达民族文化的的能力较差,暴露了部分高中生本身对于民族传统文化认识不足及英语应用能力尚浅的情况。从学校方面来看,实际教学绩效的需要、教材和时间上的限制,无法给予学生跨文化交际能力培养方面应有的重视。当前高中英语教学中过分重视目的语文化而忽视母语文化,从而导致二语习得者在跨文化交际中无法正确用英语表达本民族文化,无法达到交际的效果。以上多方面原因使得民族文化教育有成为“无源之水”“无根之木”的危险。

## 4 高中英语课堂对于民族传统文化的渗透策略

民族传统文化的地位与价值不容忽视,要使其与高中英语课堂有效衔接,建立起较为密切的联系,同时提升其对于民族传统文化的有效认知,具体渗透策略如下。

### 4.1 增加英语教师群体少数民族教师的数量

教师除了在英语教学中起着重要的传授作用,在民族传统文化渗透中也是重要的引领者、导入者。因此,在民族文化积淀及民俗传承中,彝族教师本身是具有极大的知识优势的,对民族传统文化在高中英语课堂中的渗透及讲解,也会更加熟练,知识传授的深度和广度更强。

### 4.2 教师丰富自身的民族文化知识

很多汉族教师对彝族文化了解不够深入,会大大影响民族传统文化在高中英语课堂中的渗透效果。汉族教师首先要加强本位意识,强化教学基本功,以学生为教学主体,关注学生在民族传统文化本身的学习需要,在课下大量扩展学习少数民族民族传统文化知识。此外,彝族教师也可以在深入研究民族传统文化之后再和汉族英语教师沟通教学内容及方案,这样才能用英语结合民族文化,提升民族文化教学的实效性<sup>[5]</sup>。

### 4.3 夯实学生英语学习基础

要想达到更好的民族文化在高中英语课堂中的渗透效果,要以学生具备基本的英语基础能力为前提,否则反而可能会起到加大学习难度的反作用。目前少数民族地区的学生,在高中英语课堂中对于民族传统文化的词汇量积累不足,对民族文化的英语表达能力较差。由此,要从根源入手,通过扎实的英语词汇及口语训练,帮助学生达到可以顺利接受新知

识、新的融合教学方式的水准,再去彻底推进民族传统文化渗透高中英语课堂。

## 4.4 确保教学多样性

许多高中生对于民族传统文化和英语知识的认识存在着片面的理解,教师们要立足这一关键点,在课堂教学环节,设置多元化的教学活动,让学生通过参与多元化的教学实践,把实际行动付诸于学习过程中,努力提升自己的民族传统文化认知。

首先,要采用多元化的教学方式,如以阅读报刊杂志的方式来布置课外任务,拓宽学生的文化知识面。

其次,在“互联网+”时代下,在英语课堂教学活动开展的过程中可以运用视频教学和英语理论教学相互配合、相互促进的教学模式,利用视频动画等多媒体手段为学生们渗透民族文化,将学生们的精力聚集于课堂之中,提高民族文化的渗透效率,使民族文化的渗透发挥事半功倍的效果。

最后,在民族文化教学内容上,应该包含民族的历史、文学、艺术、节日、音乐、习俗等各个方面,保证民族文化学习的立体化和多面性,给学生丰富的学习体验。

## 5 结语

民族地区高中英语课堂的民族传统文化渗透应以培养核心素养为最终目的,坚持以开放、包容、平等的文化意识。通过民族传统文化与高中英语课堂的巧妙融合、科学有效的教学实践,在学习中推进学生加深对民族文化的了解与认识,强化对本民族文化在心理层面的本源地位与精神自豪感,逐步提升学生核心素养。同时促进学生独立文化人格的形成,筑起更为牢固的民族思想文化堡垒。

## 参考文献

- [1] 王晓甜. 民族地区小学民族文化教育研究 [D]. 贵阳: 贵州民族大学, 2019.
- [2] 李树翠. 地方高校介入云南民族文化教育传承模式研究——以文山学院“云南民族文化专题”课程为个案 [J]. 文山学院学报, 2019(04):109-112.
- [3] 单荣琳. 民族地区高中英语教师多元文化意识研究 [D]. 成都: 四川师范大学, 2017.
- [4] 何元凯. 基于文化回应教学理论的民族地区小学教学问题探析 [D]. 重庆: 西南大学, 2016.
- [5] 于占永. 民族文化在学校教育中传承的实施路径 [J]. 林区教学, 2018(04):111-112.